

The National Institute of Child Health and Human Development (NICHD) Protocol: Interview Guide (Slovene Version)¹

This Slovene version is based on the English version available on the NICHD Protocol website (www.nichdprotocol.com).

I. UVOD

1. »Pozdravljen/a, moje ime je _____ in sem policist/ka. [Potrebno je predstaviti vse, ki so prisotni; v idealnem primeru ni prisoten nihče drug.] Danes je _____, ura je _____. Intervjuvam osebo _____ v _____.«
»Kot lahko vidiš, v tem prostoru so video kamera in mikrofoni. Z njimi bo posnet najin pogovor, da si bom lažje zapomnil/a vse, kar mi boš povedal/a. Ker bo najin pogovor posnet, se bom lahko osredotočil/a predvsem na poslušanje tvoje zgodbe.«
»Del mojega dela je govoriti z otroki [najstniki] o stvareh, ki so se jim zgodile. Srečujem se z veliko otroki [najstniki], da mi lahko povejo resnico o tem, kaj se jim je zgodilo. Preden začneva s pogovorom, se želim prepričati, da razumeš, kako pomembno je, da mi govoriš po resnici.«
[mlajšim otrokom je pomembno pojasniti, kaj pomeni resnica in kaj pomeni laž/neresnica].
»Če rečem, da so moji čevlji rdeči [ali zeleni], je to res ali ne?«

[Počakajte na odgovor, nato recite:]

2. »To ne bo res, ker so moji čevlji [črni/modri/ipd.]. In če rečem, da sedaj sedim, je to res ali ne?«

[Počakajte na odgovor.]

3. »To je [res/ni res], ker lahko vidiš, da trenutno sedim.«
»Vidim, da razumeš, kaj pomeni, da govoriš resnico. Zelo pomembno je, da mi danes poveš samo resnico in da govoriš samo o stvareh, ki so se ti v resnici zgodile. »

[Premor]

4. »Če kakšnega vprašanja ne boš razumel/a, me prekini, in mi reci: »Ne razumem vprašanja.«
»Prav?«

[Premor]

»Če jaz ne bom razumel/a, kaj si ti želel/a povedati, te bom prosil/a, da mi še enkrat razložiš.«

¹ The protocol has been translated into Slovene in 2019 by Dr. Igor Areh, Associate Professor of Forensic Psychology. For more information, please contact: Igor Areh, University of Maribor, Faculty of Criminal Justice and Security, Kotnikova 8, 1000 Ljubljana, Slovenia. Email: igor.arih@fvv.uni-mb.si

[Premor]

5. »Če ti bom zastavil/a vprašanje, na katerega ne poznaš odgovora, samo reci: »Ne vem.«
»Torej, če te npr. vprašam, kako je ime mojemu psu [ali kako je ime mojemu sinu], kako mi boš odgovoril/a?«

[Počakajte na odgovor.]

[Če otrok odgovori »ne vem«, recite:]

6. »Tako je. Tega ne veš, kajne?«

[Če otrok ugiba, recite:]

»Ne, tega ne moreš vedeti, saj me ne poznaš. Če ne poznaš odgovora na vprašanje, ne ugibaj, ampak mi povej, da ne poznaš odgovora.«

[Premor]

7. »Če bom povedal stvari, ki niso napačne/niso resnične, mi moraš to tudi povedati. Prav?«

[Počakajte na odgovor.]

8. »Torej, če rečem, da si deklica, stara 2 leti [intervjuvate pa npr. 5-letnega dečka], kaj bi ti rekel/a?«

[Če otrok zanika in vas ne popravi, recite:]

»Kaj bi storil, če bi se zmotil in bi rekel, da si 2-letna deklica [intervjuvate pa npr. 5-letnega dečka]?«

[Počakajte na odgovor.]

9. »Tako je. Zdaj veš, da me moraš popraviti, če se kdaj zmotim ali povem nekaj, kar ni res.«

[Premor]

10. »Torej, če rečem, da si stal, kaj bi ti odgovoril/a?«

[Počakajte na odgovor.]

»Prav.«

II. IZGRADNJA ODNOSA

»Sedaj si te želim nekoliko boljše spoznati.«

1. »Povej mi, kaj rad/a počneš.«

[Počakajte na otrokov odgovor.]

[Če otrok poda podroben odgovor, preskočite na vprašanje št. 3.]

[Če otrok ne odgovori na zastavljeno vprašanje, če poda kratek odgovor ali se mu pri odgovoru zatakne, ga lahko vprašate sledeče:]

2. »Res si te želim boljše spoznati. Prosim, povej mi kaj več o stvareh, ki jih rad/a počneš.«

[Počakajte na odgovor.]

3. »Povej mi kaj več o [aktivnosti, ki jo je otrok navedel v svojem odgovoru na 1. vprašanje. Izogibajte se tematikam, ki so povezane s televizijo, video posnetki in domišljijo].«
[Počakajte na odgovor.]

III. URJENJE EPIZODIČNEGA SPOMINA

Poseben dogodek

[Opomba: ta sekcija/del se spreminja glede na naravo/vrsto obravnavanega incidenta.]

[Pred intervjujem je potrebno identificirati dogodek, ki ga je otrok nedavno doživel – prvi šolski dan, rojstnodnevna zabava, praznovanje praznika ipd. – nato zastavljajte ta vprašanja o dogodku. Če je le mogoče, se osredotočite na dogodek, ki se je zgodil v približno istem časovnem obdobju kot domnevna zloraba. Če se je domnevna zloraba zgodila na kakšen poseben dan ali dogodek, sprašujte o drugem dogodku.]

»Želel bi izvedeti več o tebi in o stvareh, ki jih rad/a počneš.«

1. »Nekaj [dni/tednov] nazaj je/so bil/a [rojstnodnevna zabava/počitnice/prvi šolski dan/drug dogodek]. Povej mi vse, kar se je zgodilo takrat [na tvoj rojstni dan/veliko noč ipd.].«
[Počakajte na odgovor.]

- 1a. »Dobro razmisli o [aktivnosti ali dogodku] in mi povej, kaj se ti je na tisti dan zgodilo od trenutka, ko si se zbudil/a in vse do [določenega dela dogodka, ki ga je otrok pred tem omenil v svojem odgovoru na prejšnje vprašanje].«

[Počakajte na odgovor.]

[Opomba: v tej sekciji uporabljajte to vprašanje tako pogosto, kot je potrebno.]

- 1b. »In kaj se je zgodilo potem?«

[Počakajte na odgovor.]

[Opomba: v tej sekciji uporabljajte to vprašanje tako pogosto, kot je potrebno.]

- 1c. »Povej mi prosim vse, kar se je zgodilo po tem [določenem delu dogodka, ki ga je opisal otrok] in vse do trenutka, ko si se odpravil/a spat.«

[Počakajte na odgovor.]

[Opomba: v tej sekciji uporabljajte to vprašanje tako pogosto, kolikor je potrebno.]

- 1d. »Povej mi kaj več o [aktivnosti, ki jo je otrok omenil].«

[Počakajte na odgovor.]

[Opomba: v tej sekciji uporabljajte to vprašanje tako pogosto, kot je potrebno.]

- 1e. »Prej si omenil/a [aktivnost, ki jo je otrok omenil]. Prosim, povej mi vse, česar se spomniš o tem.«

[Počakajte na odgovor.]

[Opomba: v tej sekciji uporabljajte to vprašanje tako pogosto, kot je potrebno.]

[Če otrok poda skop opis dogodka, nadaljujte z vprašanjem 2-2e.]

[Če otrok poda natančen/podroben opis dogodka, recite:]

»Zelo pomembno je, da mi poveš vse, kar se ti je zgodilo. Lahko mi poveš tako o lepih kot tudi o grdih stvareh.«

Včeraj

2. **»Resnično želim vedeti, kaj se ti je zgodilo. Povej mi vse, kar se je ti je dogajalo včeraj od trenutka, ko si se zbudil/a in vse do trenutka, ko si odšel/a spat.«**

[Počakajte na odgovor.]

- 2a. **»Ne želim, da karkoli pomembnega izpustiš. Prosim, povej mi čisto vse, kar se ti je zgodilo včeraj od trenutka, ko si se zbudil/a in vse do [določene aktivnosti ali določenega dela dogodka, ki ga je otrok pri odgovoru na prejšnje vprašanje].«**

[Počakajte na odgovor.]

- 2b. **»In kaj se je zgodilo potem?«**

[Počakajte na odgovor.]

[Opomba: v tej sekciji uporabljajte to vprašanje tako pogosto, kolikor je potrebno.]

- 2c. **»Povej mi vse, kar se je dogajalo po [aktivnosti ali delu dogodka, ki ga je otrok opisal] in vse do trenutka, ko si odšel/a spat.«**

[Počakajte na odgovor.]

- 2d. **»Povej mi kaj več o [aktivnosti, ki jo je opisal otrok].«**

[Počakajte na odgovor.]

[Opomba: v tej sekciji uporabljajte to vprašanje tako pogosto, kolikor je potrebno.]

- 2e. **»Prej si omenil/a [aktivnost, ki jo je otrok omenil]. Prosim, povej mi vse, kar se spomniš o tem.«**

[Počakajte na odgovor.]

[Opomba: v tej sekciji uporabljajte to vprašanje tako pogosto, kolikor je potrebno.]

Danes

V primeru, če otrok ne poda dovolj podrobnega opisa o včerajšnjem/prejšnjem dnevu, ponovite vprašanja 2-2e o današnjem dnevu. Uporabite časovno omejitev, in sicer »do trenutka, ko si prišel/a sem«.

»Zelo pomembno je, da mi poveš vse, kar se ti je resnično zgodilo.«

GLAVNI DEL INTERVJUJA

IV. PREHOD NA BISTVENE ZADEVE

»Sedaj, ko te bolje poznam, bi rad govoril o tem, zakaj si danes tukaj.«

[Če otrok začne odgovarjati, počakajte.]

[Če otrok povzame obtožbo (npr. »David se je dotaknil mojega lulčka/lulike« ali »ati me je udaril«, nadaljujte z vprašanjem 10)]

[Če otrok dogodek natančno opiše, nadaljujte z vprašanjem 10a.]

[Če otrok nikogar ne obtožuje, nadaljujte z vprašanjem 1.]

1. »Kolikor razumem, se ti je nekaj zgodilo. Povej mi, kaj se je zgodilo od začetka do konca.«

[Počakajte na odgovor.]

[Če otrok nekoga obtoži, nadaljujte z vprašanjem 10.]

[Če otrok dogodek natančno opiše, nadaljujte z vprašanjem 10a.]

[Če otrok nikogar ne obtožuje, nadaljujte z vprašanjem 1.]

2. »Povedal/a sem ti že, da je moja naloga govoriti z otroki, ki se jim je nekaj zgodilo. Zelo pomembno je, da mi poveš, zakaj misliš, da [si tukaj/ si prišel sem/ sem jaz tukaj]. Povej mi, zakaj misliš, da te je [tvoja mama/ tvoj ati/ tvoja babica] danes pripeljal/a sem [ali »zakaj meniš, da sem se danes prišel/a pogovarjati s teboj«].«

[Počakajte na odgovor.]

[Če otrok nekoga obtoži, nadaljujte z vprašanjem 10.]

[Če otrok dogodek natančno opiše, nadaljujte z vprašanjem 10a.]

[Če otrok nikogar ne obtožuje in veste, da je že bil v stiku s preiskovalci, nadaljujte z vprašanjem 4 ali 5.]

3. »Slišal/a sem, da si že govoril/a z [zdravnikom/ učiteljem/ socialnim delavcem/ katerimkoli strokovnjakom] v/ob [lokacija/ ura]. Povej mi, o čem ste se pogovarjali.«

[Počakajte na odgovor.]

[Če otrok nekoga obtoži, nadaljujte z vprašanjem 10.]

[Če otrok dogodek natančno opiše, nadaljujte z vprašanjem 10a.]

[Če otrok nikogar ne obtožuje in ni vidnih prask/ran, nadaljujte z vprašanjem 5.]

[Ko so praske/rane vidne, ko so preiskovalci videli ali slišali zanje, ali ko intervju poteka v bolnišnici ali takoj po zdravstvenem pregledu, recite naslednje:]

4. »Vidim [slišal/a sem], da imaš [praske/poškodbe/modrice] na/po _____. Povej mi vse o tem.«

[Počakajte na odgovor.]

[Če otrok nekoga obtoži, nadaljujte z vprašanjem 10.]

[Če otrok dogodek natančno opiše, nadaljujte z vprašanjem 10a.]

[Če otrok nikogar ne obtožuje, nadaljujte z vprašanjem 5.]

5. »Te je kdo spraval v slabo voljo?«

[Počakajte na odgovor.]

[Če otrok potrdi ali nekoga obtoži, nadaljujte z vprašanjem 10.]

[Če otrok dogodek natančno opiše, nadaljujte z vprašanjem 10a.]

[Če otrok ne potrdi in nikogar ne obtoži, nadaljujte z vprašanjem 6.]

6. »Se ti je kaj zgodilo v/ob [lokacija/čas domnevnega incidenta]?«

[Opomba: Ne omenjajte imena osumljenca ali podrobnosti obtožbe.]

[Počakajte na odgovor.]

[Če otrok dogodek natančno opiše, nadaljujte z vprašanjem 10a.]

[Če otrok potrdi ali nekoga obtoži, nadaljujte z vprašanjem 10.]

[Če otrok ne potrdi in nikogar ne obtoži, nadaljujte z vprašanjem 7.]

7. »Ti je nekdo storil nekaj, za kar meniš, da ni bilo prav?«

[Počakajte na odgovor.]

[Če otrok potrdi ali nekoga obtoži, nadaljujte z vprašanjem 10.]

[Če otrok dogodek natančno opiše, nadaljujte z vprašanjem 10a.]

[Če otrok ne potrdi in nikogar ne obtoži, nadaljujte z vprašanjem 8.]

Premor Si pripravljen/a nadaljevati? Bi bilo bolje, da narediva odmor, preden nadaljujete?

Če se odločite za nadaljevanje, bi morali s pomočjo dejstev, ki so na voljo pred intervjujem, oblikovati določene verzije 8. In 9. Vprašanja. Poskrbite, da verzije otroku ponujajo čim manj detajlov. Če niste oblikovali vprašanj, naredite odmor in jih skrbno oblikujte pred nadaljevanjem.

8a. »Te je kdo [na kratko povzemite obtožbe ali sume brez navajanja imena domnevnega storilca ali odkrivanja preveč podrobnosti.] (Npr. »Te je kdo udaril?« ali »Se je kdo dotaknil tvojega lulčka/lulike [intimnih delov tvojega telesa]?«)

[Počakajte na odgovor.]

[Če otrok potrdi ali nekoga obtoži, nadaljujte z vprašanjem 10.]

[Če otrok dogodek natančno opiše, nadaljujte z vprašanjem 10a.]

[Če otrok ne potrdi in nikogar ne obtoži, nadaljujte z vprašanjem 9.]

9a. »Tvoj učitelj [zdravnik/psiholog/sosed] mi je povedal/mi je pokazal [da si se dotaknil lulčka/lulike od drugih otrok/sliko, ki si jo narisal/a«] in me zanima, če se ti je mogoče kaj zgodilo. Te je kdo [na kratko povzemite obtožbe ali sume brez navajanja imena domnevnega storilca ali odkrivanja preveč podrobnosti.] (Npr. »Te je kdo iz tvoje družine udaril?« ali »Se je kdo dotaknil tvojega lulčka/lulike oz. drugih intimnih delov tvojega telesa?«)

[Počakajte na odgovor.]

[Če otrok potrdi ali nekoga obtoži, nadaljujte z vprašanjem 10.]

[Če otrok dogodek natančno opiše, nadaljujte z vprašanjem 10a.]

[Če otrok ne potrdi in nikogar ne obtoži, nadaljujte s sekcijo XI.]

V. PREISKOVANJE INCIDENTOV

Odprta vprašanja

10. [Če je otrok mlajši od 6 let, ponovite obtožbe z otrokovimi besedami, brez omenjanja podrobnosti ali imen, ki jih otrok sam ni omenil.]

[nato recite:]

»Prosim, povej mi vse, kar veš o tem.«

[Počakajte na odgovor.]

[Če je otrok starejši od 6 let, recite:]

»Prosim, povej mi vse, kar veš o tem.«

[Počakajte na odgovor.]

10a. »In kaj se je zgodilo potem?« ali »Povej mi kaj več o tem.«

[Počakajte na odgovor.]

[Uporabite to vprašanje tolikokrat, kolikokrat je potrebno, da pridobite celostni opis domnevnega incidenta.]

[Opomba: Če je otrokov opis splošen, pojdite na vprašanje 12 (ločevanje dogodka). Če otrok opiše

specifičen dogodek, nadaljujte z vprašanjem 10b).

10b. »Pomisli o tistem [dnevu/noči] in mi povej vse, kar se ti je dogajalo od [določenega predhodnega dogodka, ki ga je otrok opisal] in vse do [domnevne zlorabe, ki jo je otrok opisal].«

[Počakajte na odgovor.]

[Opomba: Uporabite to vprašanje tolikokrat, kolikokrat je potrebno, da so vsi deli/vidiki dogodka/incidenta natančno pojasnjeni.]

10c. » Povej mi več o [osebi/predmetu/aktivnosti, ki jo je otrok omenil].«

[Počakajte na odgovor.]

[Opomba: v tej sekciji uporabljajte to vprašanje tako pogosto, kolikor je potrebno.]

10d. »Omenil/a si [osebo/predmet/dogodek], povej mi prosim vse o tem.«

[Počakajte na odgovor.]

[Opomba: v tej sekciji uporabljajte to vprašanje tako pogosto, kolikor je potrebno.]

[Če ste zmedeni glede določenih podrobnosti (npr. o vrstnem redu dogodkov), vam lahko za razjasnitev morebitnih nejasnosti pomaga:]

»Zelo veliko si mi povedal/a, kar je bilo zelo koristno, vendar sem nekoliko zmeden/a. Da se prepričam, da se ne motim, te prosim, da začneš na začetku in mi poveš [kako se je vse skupaj začelo/točno, kaj se je zgodilo/kako se je končalo/ipd.].«

Vprašanja fokusirana na informacije, ki jih je otrok omenil

[Če so nekatere pomembne/ključne informacije/podrobnosti o dogodku oz. domnevni obtožbi še vedno manjkajoča ali nejasna po zastavljanju odprtih vprašanj, uporabite neposredna/preiskovalna vprašanja. Zelo pomembno je, da se odprta vprašanja dopolnjujejo s postavljanjem neposrednih, preiskovalnih vprašanj.]

[Opomba: Najprej preusmerite otrokov pozornost na določeno podrobnost/informacijo in mu nato zastavite preiskovalno vprašanje v zvezi s to informacijo.]

V nadaljevanju so navedeni primeri neposrednih/preiskovalnih vprašanj:

11. »Omenil/a si [osebo/predmet/dogodek], [zastavite preiskovalno vprašanje].

Primeri:

- 1. »Omenil/a si, da si nakupoval/a. Kje natančno si bil/a? [Počakajte na odgovor.]. Povej mi več o tej trgovini.«**
- 2. »Prej si omenil/a, da te je mama udarila z dolgim predmetom. Povej mi kaj več o tem predmetu.«**
- 3. »Omenil/a si soseda/o. Ali poznaš njegovo/njeno ime?« [Počakajte na odgovor.] »Povej mi več o tem sosedu/i.« [Ne sprašujte o opisu osebe.]**
- 4. »Dejal/a si, da je nekdo od tvojih sošolcev to videl. Kako mu/ji je ime?« [Počakajte na odgovor.] »Kaj je on/ona takrat tam počel/a?«**

Ločevanje dogodkov

12. »Ali se je to zgodilo enkrat ali več kot enkrat?«

[Če se je dogodek zgodil enkrat, pojdite na sekcijo »Premor«].

[Če se je dogodek ponovil več kot enkrat, nadaljujte s vprašanjem 13. Pomembno je, da vsak prijavljen dogodek/incident raziščete v podrobnosti tako, kot je prikazano tukaj:]

Raziskovanje posameznih incidentov, ko je teh več

13. »Povej mi vse o tem, kdaj se je nazadnje [prvič/na neki lokaciji/pri neki aktivnosti/ob drugi priložnosti, ki se je dobro spomni] nekaj zgodilo.«

13a. »In kaj se je zgodilo potem?« ali »Povej mi nekoliko več o tem.«

[Počakajte na odgovor.]

[Opomba: v tej sekciji uporabljajte to vprašanje tako pogosto, kolikor je potrebno.]

13b. »Pomisli o tistem [dnevu/noči] in mi povej vse, kar se je zgodilo od [nekega dela dogodka, ki ga je omenil otrok] do [domnevne zlorabe, ki jo je otrok opisal].«

[Počakajte na odgovor.]

[Opomba: Uporabite variacije tega vprašanja tako dolgo, dokler domnevnega incidenta ne obdelate v celoti/podrobnosti.]

13c. »Povej mi več o [osebi/predmetu/dogodku, ki ga je otrok omenil].«

[Počakajte na odgovor.]

[Opomba: v tej sekciji uporabljajte to vprašanje tako pogosto, kolikor je potrebno.]

13d. »Omenil/a si [osebo/predmet/dogodek]. Povej mi vse, kar veš o tem.«

[Počakajte na odgovor.]

[Opomba: v tej sekciji uporabljajte to vprašanje tako pogosto, kolikor je potrebno.]

Fokusirana vprašanja, ki se nanašajo na informacije, ki jih je otrok omenil

[Če so nekatere pomembne/ključne informacije/podrobnosti o dogodku oz. domnevni obtožbi še vedno manjkajoča ali nejasna po zastavljanju odprtih vprašanj, uporabite neposredna/preiskovalna vprašanja. Zelo pomembno je, da se odprta vprašanja dopolnjujejo s neposrednimi/preiskovalnimi vprašanji.]

[Opomba: Najprej preusmerite otrokov pozornost na določeno podrobnost/informacijo in mu nato zastavite neposredno/preiskovalno vprašanje v zvezi s to informacijo.]

V nadaljevanju so navedeni primeri neposrednih/preiskovalnih vprašanj:

14. »Omenil/a si [osebo/predmet/dogodek], [kako/kdaj/kje/kdo/kateri/kaj] [dopolnite z neposrednim/preiskovalnim vprašanjem].«

Primeri:

1. »Omenil/a si, da si gledal/a televizijo. Kje natančno si se nahajal/a?«

[Počakajte na odgovor.]

»Povej mi vse o tem.«

2. »Prej si omenil/a, da te je oče udaril. Povej mi, kaj natančno ti je naredil?«

3. »Omenil/a si, da je bil/a tvoj/a prijatelj/ica tam. Kako mu/ji je ime?«

[Počakajte na odgovor.]

»Povej mi, kaj je prijatelj/ica takrat počel/a.«

4. »Omenil/a si, da se te je stric dotikal s prsti. [te je poljubil z jezikom/imel spolni odnos s teboj/ipd.]. Povej mi, kaj točno je počel?«

Ponovite celoten razdelek vprašanj za toliko dogodkov, kot jih je otrok opisal. Če je otrok navedel več kot dva dogodka/incidenta, ga vprašajte o zadnjem incidentu, nato prvem in kasneje o tistem, ki se ga dobro spominja.

VI. PREMOR

[Povejte otroku:]

»Prepričati se hočem, da sem razumel/a vse, kar si mi povedal/a in če moram še kaj vprašati.«

[Premislil/a bom o tem, kar si mi povedal/a / pregledal/a bom zapiske / pogovoril/a se bom z ____?]

[Med odmorom preglejte vse informacije, ki ste jih prejeli, izpolnite forenzični seznam in pogledajte, če manjka katera izmed informacij ter načrtujte preostali del intervjuja. FOKUSIRANA VPRAŠANJA OBVEZNO OBLIKUJTE V PISNI OBLIKI.]

Po premoru

[Za pridobitev dodatnih informacij, ki jih otrok ni omenil, postavite dodatna neposredna/preiskovalna in odprta vprašanja, kot je opisano zgoraj. Po vsakem neposrednem/preiskovalnem vprašanju postavite odprto vprašanje (primer: »Povej mi več o tem«). Ko končate z vprašanji, nadaljujte s sekcijo VII.]

VII. PRIDOBIVANJE INFORMACIJ, KI JIH OTROK NI OMENIL

[Ta fokusirana vprašanja postavite le v primeru, če ste že poskusili ostale pristope in imate občutek, da še vedno manjkajo nekatere forenzično pomembne informacije. Pomembno je združiti odprta vprašanja (npr. »Povej mi vse o tem«,) če je le mogoče.]

[Opomba: V primeru več incidentov usmerite otroka z njegovimi besedami k dotičnemu incidentu. Najprej pustite otroku, da poda čim bolj podrobne informacije in nato postavite fokusirana vprašanja.]

[Preden preidete na naslednji incident, se prepričajte, da ste pridobili vse manjkajoče podatke/podrobnosti o vsakem posameznem incidentu.]

Splošna oblika vprašanj, ki se osredotočajo na informacije, ki ji otrok ni omenil

»Ko si mi povedal/a o [posamezen incident, ki ga predstavite s časom ali lokacijo], si omenil/a [osebo/ predmet/ dejavnost]. [Vstavitev fokusirana vprašanja]«

[Počakajte na odgovor.]

[Ob primernem trenutku nadaljujte:]

»Povej mi vse o tem.«

Primeri:

1. »Ko si mi povedal/a o tistem dogodku v kleti, si omenil/a, da si je slekel/a hlače. Se je kaj zgodilo tudi s tvojimi oblačili?«

[Počakajte na odgovor.]

[Po otrokovem odzivu recite:]

»Povej mi vse o tem.«

[Počakajte na odgovor.]

2. »Ko si mi povedal/a, kaj se je zgodilo nazadnje, si omenil/a, da se te je dotaknil/a. Se te je dotaknil/a preko oblačil?«

[Počakajte na odgovor.]

[Po otrokovem odzivu recite:]

»Povej mi vse o tem.«

[Počakajte na odgovor.]

3. »Se te je dotaknil/a pod tvojimi oblačili?«

[Počakajte na odgovor.]

[Po otrokovem odzivu recite:]

»Povej mi vse o tem.«

4. **»Povedal/a si mi nekaj o tem, kar se je zgodilo na igrišču. Je še kdo videl, kaj se je zgodilo?«**

[Počakajte na odgovor.]

[Ob primernem trenutku recite:]

»Povej mi vse o tem.«

5. **»Morda veš, če se je kaj podobnega zgodilo tudi ostalim otrokom?«**

[Počakajte na odgovor.]

[Ob primernem trenutku recite:]

»Povej mi vse o tem.«

6. **»Povedal/a si mi, da se je nekaj zgodilo v hlevu. Veš, kdaj se je to zgodilo?«**

VIII. ČE OTROK NE PODA PRIČAKOVANIH INFORMACIJ

Postavi le relevantna vprašanja.

Če veste, da je v določenem pogovoru informacija že bila omenjena, recite:

1. **»Slišal/a sem, da si [čas, lokacija] govoril z []. Povej mi o čem sta/ste se pogovarjali.«**

[Če otrok ne poda dodatnih informacij, nadaljuj z vprašanjem 2.; Če otrok poda dodatne informacije, recite:]

»Povej mi vse o tem.«

[Nadaljuj z ostalimi odprtimi vprašanji kot je **»Povej mi kaj o tem«**, če je potrebno.]

Če so vam poznani detajli iz prejšnjih razkritij, ki vam še niso bili povedani, recite:

2. **»Slišal/a sem [Povedal/a mi je], da si rekel/rekla, da [povzemite obtožbe brez obremenilnih detajlov, če je možno]. Povej mi vse o tem.«**

[Nadaljuj z ostalimi odprtimi vprašanji kot je **»Povej mi kaj o tem«**, če je potrebno.]

3. Če je bilo kaj ugotovljeno, recite:

a. **»Slišal/a sem, da je nekdo videl []. Povej mi vse o tem.«**

[Nadaljuj z ostalimi odprtimi vprašanji kot je **»Povej mi kaj o tem«**, če je potrebno.]

Če otrok zanika, nadaljuj s 3b.

b. **»Se ti je kaj zgodilo [čas, lokacija]? Povej mi vse o tem.«**

[Nadaljuj z ostalimi odprtimi vprašanji kot je **»Povej mi kaj o tem«**, če je potrebno.]

Če je otrok imel/ima poškodbe ali praske, recite:

4. **»Vidim [Slišal/a sem], da imaš [praske, modrice] na/po []. Povej mi vse o tem.«**

[Nadaljuj z ostalimi odprtimi vprašanji kot je **»Povej mi kaj o tem«**, če je potrebno.]

5. **»Ti je kdo [povzemi brez imenovanja storilca (razen, če ga/jo je otrok že imenoval) in podajanja najbolj obremenilnih detajlov]?«**

Če otrok zanika, nadaljuj z naslednjim odsekom.

Če otrok kaj prizna, recite:

»Povej mi vse o tem.«

[Nadaljuj z ostalimi odprtimi vprašanji kot je **»Povej mi kaj o tem«**, če je potrebno.]

IX. INFORMACIJE O RAZKRITJU

»Povedal/a si mi, zakaj si danes prišel/prišla govorit z menoj. Podal/a si mi veliko informacij, ki mi zelo pomagajo pri razumevanju tega, kar se je zgodilo.«

[Če je otrok omenil, da je komu povedal za incident/e, nadaljuj z vprašanjem 6. Če otrok ni omenil, da bi komu povedal, poskusite doseči, da otrok vam razkrije incident/e. Recite:]

1. **»Povej mi kaj se je zgodilo po [zadnjem incidentu].«**

[Počakaj na odgovor]

2. **»Kaj se je zgodilo potem?«**

[Opomba: v tem odseku uporabljajte to vprašanje tako pogosto, kolikor je potrebno.]

[Če otrok omeni kaj o razkritju, nadaljujte z vprašanjem 6. Če ne, postavite naslednja vprašanja.]

3. **»Še kdo drug ve, kaj se je zgodilo?«**

[Počakaj na odgovor. Če otrok nekoga identificira, nadaljujte z vprašanjem 6.]

[Če otrok potrdi, a ne pove imena, vprašajte:]

»Kdo?«

[Počakaj na odgovor. Če otrok nekoga identificira, nadaljujte z vprašanjem 6.]

4. **»Rad/a bi razumel/a kako so ostali izvedeli o [zadnjem incidentu].«**

[Počakaj na odgovor. Če otrok nekoga identificira, nadaljujte z vprašanjem 6.]

[Če manjkajo določene informacije, postavite naslednja vprašanja.]

5. **»Kdo je prvi, poleg tebe in storilca, izvedel o [domnevni zlorabi, kot jo je opisal otrok]?«**

[Počakaj na odgovor.]

6. **»Povej mi vse o tem, kako je [»oseba, za katero otrok pravi, da je prva izvedela«] izvedel/a?«**

[Počakaj na odgovor.]

[Potem recite:] **»Povej mi več o tem.«**

[Počakaj na odgovor.]

[Če otrok opiše pogovor, recite:] **»Povej mi, o čem sta vse govorila.«**

[Počakaj na odgovor.]

7. **»Še kdo drug ve o [domnevni zlorabi, kot jo je opisal otrok]?«**

[Počakaj na odgovor.]

[Potem recite:] **»Povej mi več o tem.«**

[Če otrok opiše pogovor, recite:] **»Povej mi, o čem sta vse govorila.«**

[Počakaj na odgovor.]

[Če otrok ne omeni, da je komu kaj povedal, vprašajte.]

PO POTREBI PONOVI TE CELOTEN ODSEK ZA VSAK POSAMEZNI INCIDENT, KI GA JE OTROK OPISAL.

X. ZAKLJUČEK

[Recite:]

»Povedal/a si mi veliko stvari, zato bi se ti rad zahvalil/a za pomoč.«

1. **»Je še kaj drugega, za kar misliš, da bi jaz moral/a vedeti?«**

[Počakaj na odgovor.]

2. **»Bi mi rad/a še kaj povedal/a?«**

[Počakaj na odgovor.]

3. **»Bi me rad/a kaj vprašal/a?«**

[Počakaj na odgovor.]

4. **»Če bi se še rad/a kdaj pogovarjal/a z mano, me lahko pokličeš na to telefonsko številko.«** [Otroku ponudite vizitko z vašim imenom in telefonsko številko.]

XI. NEVTRALNA TEMA

»Kaj boš danes počel/a, ko odideš od tu?« [Nekaj minut se z otrokom pogovarjajte o nevtralni temi.] **»Ura je [Povejte, koliko je ura] in intervju je končan.«**
